

“Non costringermi ad essere cattivo.”



STOP STALKING 0341 086 888

Qualcuno ti segue, ti controlla, ti perseguita, ti minaccia?

Dal 23 aprile 2009 è un reato ai sensi della Legge n°38. Si chiama **STALKING**.

Per fermarlo chiama o rivolgiti allo sportello Antistalking creato da Telefono Donna, attivo 24 ore su 24.

Troverai un'equipe di esperti pronti a sostenerti sotto il profilo legale e psicologico.

Sportello Antistalking presso Ospedale di Lecco – via dell'Eremo, 9/11 – 23900 LECCO

www.stopstalking.it - email: info@stopstalking.it

Telefono Donna è nato l'8 marzo del 1992, su iniziativa di Stefania Bartocetti. Per l'impegno profuso, Telefono Donna, ha ricevuto l'attestato di Benemerita Civica ed opera con il patrocinio del Comune di Milano e della Regione Lombardia. E' una O.N.L.U.S. iscritta al Registro Generale Regionale delle Associazioni di Volontariato e di Solidarietà Familiare; fa parte del C.N.D.I. (Consiglio Nazionale Donne Italiane) ed è affiliata al Conseil International des Femmes (ONU).

“Do not oblige me to be bad.”

Is someone following you around, controlling you, persecuting you, threatening you?

Since April 23rd, 2009 this is a crime punished under Law No. 38. It is called **STALKING**.

To stop it call or refer to the Anti-stalking help desk created by Telefono Donna, 24 hours a day where you will find a team of experts ready to support you offering both psychological care and legal assistance.

Anti-stalking help desk at Ospedale di Lecco – via dell'Eremo, 9/11 – 23900 LECCO

www.stopstalking.it - email: info@stopstalking.it

Telefono Donna was founded on March 8th, 1992 on Stefania Bertocetti's initiative. For its efforts, Telefono Donna was awarded the certificate of Civic Merit and operates under the auspices of the Municipality of Milan and Regione Lombardia. It is a Non-Profit Organization of Social Utility (O.N.L.U.S.). It's an association registered on the books of the General Regional Registry of Volunteer Associations and Family Solidarity, it is part of National Council of Italian Women (C.N.D.I.) and is affiliated to the Conseil International des Femmes (UN).

con il contributo di:  Regione Lombardia
ASL Lecco

in collaborazione con:



È un'iniziativa di:



“Ne m’oblige pas à être méchant.”

Est-ce que quelqu’un te suit, te contrôle, te menace?

A partir du 23 avril 2009 il s’agit d’un crime punissable aux termes de la Loi n. 38. Il s’appelle STALKING.

Pour l’arrêter appelle ou adresse-toi au service d’écoute actif 24 heures sur 24, créé par Telefono Donna contre le stalking.

Tu y trouveras une équipe de professionnels prêts à t’aider au niveau légal et psychologique.

Guichet Antistalking situé a l’Ospedale di Lecco – via dell’Eremo, 9/11 – 23900 LECCO

www.stopstalking.it - email: info@stopstalking.it

Telefono Donna est né le 8 mars de 1992 sur l’initiative de Stefania Bartocetti. L’association a reçu l’Attestation d’Honneur Civique pour son engagement et opère sous le haut-patronage de la Municipalité de Milan et de la Région Lombardie. Telefono Donna est une association sans but lucratif inscrite au le Registre Général Régional des Associations de Volontariat et de Solidarité Familiale. Membre du Conseil National Femmes Italiennes (CNDI), Telefono Donna est affiliée au Conseil International des Femmes des Nations Unies.

“No me obligues a ser malo.”

Alguien te sigue, te controla, te persigue, te amenaza?

Desde el 23 de Abril de 2009 es un delito según la Ley nº 38. Se llama STALKING.

Para acabar con esta situación llama o dirígete a la taquilla Antistalking, creada por Telefono Donna, activa las 24 horas.

Encontrarás un equipo de expertos que estarán listos para asesorarte en los trámites legales y prestándote apoyo psicológico.

Taquilla Antistalking: Ospedale di Lecco – via dell’Eremo, 9/11 – 23900 LECCO

www.stopstalking.it - email: info@stopstalking.it

Telefono Donna nació el 8 de Marzo de 1992, por iniciativa de Stefania Bartocetti. Por los grandes esfuerzos prestados, Telefono Donna, ha recibido la certificación de Benemerencia Cívica y opera con el patrocinio del Ayuntamiento de Milán y de la Región de Lombardía. Es una O.N.L.U.S. registrada en el Registro General Regional de las Asociaciones de Voluntarios y de Solidaridad Familiar; es miembro del C.N.D.I. (Consejo Nacional Mujeres Italianas) y está afiliada al Consejo Internacional de las Mujeres (ONU).

لا تجبريني على أن أكون شريراً

هل هناك رجل يتبعك، أو يراقبك، أو يضطهدك، أو يهددك؟

بموجب القانون رقم 38 منذ 23 أبريل 2009 تعتبر هذه التصرفات جريمة، وتسمى جريمة المطاردة (ستولكنج).

لإلقاء القبض على مطاردك اتصل بشباك "ضد المطاردة" الذي أنشأته جمعية "هاتف المرأة" لخدمتك 24 على 24 ساعة.

أو اذهبي مباشرة إلى شباك "ضد المطاردة" ستجدين متخصصين جاهزين لمساعدتك سواء من الناحية القانونية أو من الناحية البسيكولوجية.

بمستشفى ليكو: شارع ديييريمو رقم 11/9، ليكو 23900 (Via Dell’Eremo, 9/11- 23900 Lecco)

www.stopstalking.it - email: info@stopstalking.it

نشأ شباك "هاتف المرأة" في 8 مارس 1992 بمبادرة من ستيفانيا بارتوتشيتي. واعترافاً بمجهودها ونشاطاتها حصلت جمعية "هاتف المرأة" على شهادة الاعتراف المدني. وتنشط هذه الجمعية برعاية بلدية ميلانو ومنطقة لومبرديا. "هاتف المرأة" هي جمعية غير نفعية مسجلة في الدليل العام الجهوي للجمعيات التضامنية الاجتماعية. وهي عضو في المجلس الوطني للنساء الايطاليات وتشارك في نشاطات المجلس العالمي للنساء لدى جمعية الأمم المتحدة.